

rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



gegründet 1867

Mittwoch, 7. Mai 1980

Blatt 1277

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Bereits über FS

ausgesendet: Preisverleihung an die schnellsten Schreiber
(violett)

Kommunal:

(rosa)

Neuer Flächenwidmungsplan für Baumgartner Höhe
Belgische Experten studieren Wiener Sozialeinrichtungen
Beginn der Landaufenthaltsaktion
Staatsvertragsjubiläum: Festsitzung des Wiener Landtags
US-Gesundheitsministerin im Rathaus
Schieder: Stadt Wien betreibt keine Kirchschräger-Propaganda

Lokal:

(orange)

Wien-Ausstellung am Mississippi
Zusätzliche Autobusparkplätze
Wetterausstellung im Rathaus

Kultur:

(gelb)

600 Veranstaltungen bei den Bezirksfestwochen

Nur über FS:

6.4. Explosion in Seidenfärberei
7.4. Feuerwehr barg Leiche aus Ölhafen
Innere Stadt: Brand in Wohnung
Arbeiten in der Alserbachstraße
Fahrbahnenge auf der Stubenbrücke
Hernals: Samstag "Tag der Jugend"

7. mai 1980

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1278

.....
bereits am 6. mai 1980 ueber fernschreiber ausgesendet
.....

k o m m u n a l :

=====

preisverleihung an die schnellsten schreiber

21 wien, 6.5. (rk) im wappensaal des wiener rathauses wurden diensttag 150 junge gemeindebedienstete mit preisen ausgezeichnet, die sie durch ihre ausgezeichneten leistungen beim diesjaehrigen leistungswettbewerb in stenografie und maschinschreiben erworben hatten. landtagspraesident hubert p f o c h ueberreichte in vertretung von personalstadtrat franz n e k u l a praemien der stadtverwaltung in einer gesamthoehe von rund 36.000 schilling. gewerkschafts-vorsitzender gr. rudolf p o e d e r ueberbrachte die glueckwuensche der gewerkschaft, die ebenfalls geldpreise und buecherpraemien zur verfuegung gestellt hat. namens der arbeitsgemeinschaft stenografie des bildungsreferates der gewerkschaft begruesste oberamtsrat friedrich b a u m g a r t n e r bei der feier frau stadtrat dr. gertrude k u b i e n a , als vertreter des magistratsdirektors obersensatsrat dr. alfred p e i s c h l , als vertreter des generaldirektors der stadtwerke obersensatsrat dr. alois w i d h a l m sowie bezirksvorsteher techn. rat ing. heinrich a. h e i n z . (smo)

1610

k o m m u n a l :

=====

neuer flaechenwidmungsplan fuer baumgartner hoehe

3 wien, 7.5. (rk) ein neuer flaechenwidmungs- und bebauungsplan fuer die baumgartner hoehe liegt bis 29. mai in der ma 21 im rathaus zur oeffentlichen einsicht auf. vom 8. mai bis 29. mai besteht jeweils diensttag von 8 bis 12 uhr und donnerstag von 14 bis 18 uhr die moeglichkeit, sich in den raeumen der bezirksvertretung penzing anhand eines modells und von plaenen ueber die beabsichtigten aenderungen zu informieren. ein mitarbeiter der ma 21 steht fuer auskuenfte zur verfuegung.

planungsstadtrat univ.-prof. dr. rudolf wurzer erlaeuterte der 'rathaus-korrespondenz', dass fuer das areal zwischen dem spitalsgelaende und dem heschweg beziehungsweise der johann staud-strasse bereits seit dem jahre 1893 (bauzonenplan fuer wien) die widmung 'wohngeliet, bauklasse (roem.) 2' bestanden hat. der neue flaechenwidmungs- und bebauungsplan sieht eine reduzierung der zulaessigen gebaeudehoehen auf die bauklasse (roem.) 1 vor, wobei die hoehen grundsuetzlich mit 9 m, teilweise mit 7,5 m, beschraenkt sind. die bebauung soll in aufgelockerter weise erfolgen. dazwischen sind groessere gruenanlagen vorgesehen. vom gesamten grundstueck wird nur etwa ein drittel tatsaechlich bebaut. der gaertnereibetrieb und die kleingartenanlage an der johann staud-strasse und breite streifen entlang des krankenanstaltengelaendes bleiben als gruenflaechen erhalten. vom heschweg zur kirche 'st. leopold' am steinhof wird ein 50 m breiter gruenstreifen gewidmet, der die kuenftige unbehinderte aussicht auf das bauwerk sicherstellen wird.

innerhalb der wohnhausanlage, die unter anderen krankenschwestern aufnehmen und ueber behindertenwohnungen verfuegen wird, werden sich auch ein kindergarten und geschaeft befinden, fuehrte wurzer weiter aus. er trat damit dem vorwurf in einer wiener tageszeitung entgegen, dass hier drei- bis vierstoeckige luxuswohnaeuser errichtet werden sollten. die hoechsten gebaeude werden eine schule und die feuerwache am heschweg mit maximal 10,5 m sein.

es ist daran gedacht, etwa 600 wohnungen zu errichten. die zahl von 4.000 bis 5.000 menschen, die hier angesiedelt werden sollten - eine zeitschrift hatte diesen wert genannt - ist daher sicher um ein vielfaches zu hoch gegriffen.

waehrend derzeit eine mauer den zugang zu diesem grundstueck weitestgehend verhindert, wird die bevoelkerung kuenftig die moeglichkeit haben, diese grossen gruenflaechen zu begehen. weiter wird eine fussgaengerverbindung vom dehnepark (rosental) ueber den heschweg, von dort zwischen dem anstaltsgelaende und dem kuenftigen wohngebiet bis zur johann staud-strasse gefuehrt werden. damit wird auch der bereich der otto wagner-kirche am steinhof erschlossen.

die vorgeschlagene struktur mit maximal 9 m gebaeudehoehen stellt sicher, dass sich die neue wohnhausanlage in das stadtbild einfuegt.

in der magistratsabteilung 21 im rathaus, stiege 5, 2. stock, zimmer 413, kann der neue plan (plannummer 5611) waehrend der amtsstunden montag bis freitag zwischen 7.30 uhr und 15.30 uhr eingesehen werden. (and)

0923

l o k a l :

=====

wien-ausstellung am mississippi

4 wien, 7.5. (rk) die grosse wien-ausstellung, die seit herbst 1978 in den vereinigten staaten unterwegs ist, macht nun am mississippi station: vom 10. mai bis 6. juli wird "vienna - a european symphony" in st. paul (minnesota) gezeigt, das mit minneapolis am anderen flussufer eine wichtige doppelstadt am oberlauf des bekanntesten stromes der usa bildet.

wien ist in st. paul im science museum of minnesota zu gast. die bisher von weit mehr als einer million besuchern gesehene praesentation der bundeshauptstadt mit der bewaehrten mischung von information und impression duerfte auch in diesem rahmen wieder den erwarteten erfolg erzielen. eine wiener "einkaufsstrasse" mit waren "made in vienna", eine von der handelskammer beigestellte baeckerei mit angeschlossenem cafe, eine glasschleifer-werkstatt, die prunkvolle musikabteilung und eine dokumentation des wien von einst und heute bilden die akzente der ausstellung. von der zentralsparkasse wurde ein teil ihrer sammlung moderner kunst mit auf die "wien-tournee" geschickt.

als offizieller vertreter wiens wird finanzstadtrat hans m a y r "vienna - a european symphony" in st. paul eroeffnen. die organisation der veranstaltung erfolgte wie bisher durch den wiener fremdenverkehrsverband. (fvv)

L o k a l :

=====

zusätzliche autobusparkplätze
in burgring-nebenfahrbahn

5 wien, 7.5. (rk) ab samstag, den 10. mai, mittags, stehen fuer autobusse in der nebenfahrbahn des burgrings zwischen bellariastrasse und babenbergerstrasse auf der rechten fahrbahnseite zu-saetzliche parkplaetze zur verfuegung. die entsprechende beschilderung wird von der ma 46 samstag vormittag vorgenommen. die neuen stellplaetze sollen vor allem auslaendischen und besuchern aus den bundeslaendern zugute kommen, die in reiseauto-bussen in wien eintreffen. (am)

0926

k o m m u n a l :

=====

belgische experten studieren wiener sozialeinrichtungen

6 wien, 7.5. (rk) wiener sozialeinrichtungen stehen auf dem besichtigungsprogramm einer belgischen expertengruppe, die sich gegenwaertig zu einem siebentaegigen aufenthalt in wien befindet.

im rahmen eines erfahrungsaustausches werden die belgischen gaeste - vertreter verschiedener sozialorganisationen ihres landes - unter anderem diversen pensionistenheimen der stadt wien, der akademie fuer sozialarbeit, einer aussenstelle des sozialamtes, dem pflegeheim lainz, aber auch dem neubau des allgemeinen krankenhauses einen besuch abstaten.

gr. herbert d i n h o f , vorsitzender des gemeinderatsausschusses fuer gesundheit und soziales und geschaeftsfuehrer des kuratoriums wiener pensionistenheime, begruesste mittwoch die belgischen sozialexperten im roten salon des rathauses. der delegation gehoerten ausserdem fuenf pensionisten aus der 15 kilometer von osnabrueck entfernten belgischen kleinstadt blankenberge an. die senioren - drei frauen und zwei maenner - kamen aufgrund einer partnerschaftsaktion zwischen dem kuratorium wiener pensionistenheime und dem altenheim in blankenberge zu einem urlaub nach wien, wo sie die moeglichkeit erhalten, wien als sozial- und kulturstadt kennen zu lernen. aehnliche aktionen gab es bisher bereits mit bremen 1976 und blankenberge 1977 und 1978. (zi)

k o m m u n a l :

=====

beginn der landaufenthaltsaktion

8 wien, 7.5. (rk) mittwoch wurde die diesjaehrige landaufenthaltsaktion der gemeinde wien gestartet. die ersten gemeindeurlauber, die zu einem 14taegigen erholungsurlaub nach gasen, kirchberg, rabenstein, rastenfeld, stuben und wegscheid fuhren, wurden von den gemeinderaeten franz g a w l i k und johann s e v c i k beim wiener rathaus verabschiedet.

insgesamt werden heuer 4.200 pensionisten - pensionistenklubbesucher und dauersozialhilfebezieher - im rahmen dieser landaufenthaltsaktion der gemeinde wien einen 14taegigen urlaub verbringen. dafuer stehen zwoelf urlauberpensionen im burgenland, in niederoesterreich, in oebereoesterreich und in der steiermark zur verfuegung. da diese urlaubsaktion vor allem fuer jene alten mitbuerger gedacht ist, die nicht mehr in der lage sind allein auf urlaub zu fahren, steht in jeder urlauberpension eine eigene betreuerin zur verfuegung, die sich um die urlauber kuemmert.

seit beginn dieser aktion im jahr 1952 haben bisher fast 76.700 urlauber - fuer viele war es oft der erste urlaub ihres lebens - teilgenommen. (zi)

k o m m u n a l :

=====

staatsvertragsjubilaeum:

 festsitzung des wiener landtags

9 wien, 7.5. (rk) anlaesslich der 25. wiederkehr des jahrestages der unterzeichnung des oesterreichischen staatsvertrages findet kommenden dienstag, den 13. mai (11 uhr), eine festsitzung des wiener landtags statt. an der sitzung werden auch bundespraesident dr. rudolf k i r c h s c h l a e g e r , bundeskanzler dr. bruno k r e i s k y sowie ehemalige mitglieder des landtags, darunter mitglieder der bundesregierung, des nationalrats, des bundesrats, ehrenbuenger und buenger der stadt wien teilnehmen. die sitzung wird mit einer festfanfare eingeleitet. begruessungsworte spricht der erste praesident des wiener landtags hubert p f o c h . die festansprache haelt landeshauptmann leopold g r a t z . mit der bundeshymne wird die landtagsfestsitzung geschlossen. (pr)

k o m m u n a l :

=====

geehrte redaktion

.....

10 wien, 7.5. (rk) die zahl der veranstaltungen an den wiener volkshochschulen, die tagsueber stattfinden, nimmt staendig zu. damit wird besonders den erforderungen der familienpolitik, den beduerfnissen der hausfrauen und seniorenn rechnung getragen. ueber diese entwicklung ''von der abendvolkshochschule zur ganztagsvolkshochschule'' wird sie vizebuergemeisterin gertrude froehlich-sandner bei einem

p r e s s e f r u e h s t u e c k

informieren.

sie sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

bitte merken sie vor:

z e i t : mittwoch, 14. mai, 10.30 uhr.

o r t : buero von vizebuergemeisterin gertrude froehlich-sandner, rathaus, 5. stiege, 1. stock, tuer 308.

presse- und informationsdienst
der stadt wien

1011

k u l t u r :

=====

600 veranstaltungen bei den bezirksfestwochen

12 wien, 7.5. (rk) mit 600 veranstaltungen praesentieren sich die festwochen in wiens bezirken heuer so umfangreich wie nie zuvor. 250 der veranstaltungen werden zentral organisiert, die uebrigen von den bezirken selbst.

bei der pressekonferenz in den festwochen-proberaemen in der schottenfeldgasse 72 am mittwoch boten einige musikgruppen einen vorgeschmack auf die bunte programmpalette der bezirksfestwochen. wie wichtig fragen der bezirkskultur genommen werden, bewies das nahezu vollzaehlige erscheinen der wiener bezirksvorsteher.

kulturstadtrat prof. dr. helmut z i l k wies bei der pressekonferenz auch auf eine ifes-untersuchung ueber das interesse an kulturellen veranstaltungen in den wiener bezirken hin, deren ergebnisse zeigen, dass das groesste interesse in bezirken mit gehobenem sozialem niveau und ueberdurchschnittlichem kulturellen angebot besteht. dass es allerdings auch in den anderen bezirken noch kulturelle reserven zu mobilisieren gibt, zeigt die in diesen bezirken groessere teilnahme an kulturellen veranstaltungen, die vom bezirk her organisiert werden. zilk betonte, es sei wichtig, diesen weg weiterzugehen und das interesse der bevoelkerung in den bezirken durch weitere aktivitaeten zu wecken.

eine neuheit bei den heurigen bezirksfestwochen stellt das dario fo-theater dar. mit dem stueck "bezahlt wird nicht" soll volkstuemliches komoedientheater von hoher qualitaet geboten werden.

die zahl der programme des "fahrenden podiums" wurde von drei auf fuenf erhoeht. erstmalig gibt es hier auch ein jugendprogramm mit jungen liedersaengern wie herbert windisch und halmo wisser, die mit bewaehrten musikern wie rudi wilfer und rudi staeger auftreten. weitere programmpunkte des "fahrenden podiums": "wiener spezialitaeten" mit elfriede ott, die volkssaenger-g'sellschaft, das makabarett und das programm "liederzauber - zauberlieder" mit brigitte neumeister.

./.

ausgebaut wurde auch das kinderprogramm. zu den erfolgreichen gruppen 'kaikukas' und 'moki' kommt heuer auch die gruppe 'petersil' mit ihrem mitmachtheater. den 'vienna luft circus' zum mitspielen hat die london-air-group mit ihren aufblasbaren spielkoerpern fuer wien entwickelt.

weitere programmunkte bei den bezirksfestwochen:

die big band gala, die guenther schifter praesentiert und bei der auch reinhardtseminaristen politische sketches bieten.

das konzertkaffee, das aufgrund seines grossen erfolges im vorjahr fortgesetzt wird.

die vorstellungen des 'wiener konzertanten schrammelquartetts'.

chorkonzerte in den abendstunden mit beleuchtungseffekten. klavierabende und lesungen.

eine reihe von bezirkfesten, bei denen festwochenveranstaltungen durchgefuehrt werden.

kulturstadtrat zilk betonte, dass dieses reiche bezirksprogramm zeige, dass die festwochen nach wie vor ein 'fest der wiener fuer die wiener' sind. besondere bedeutung komme ihm zusaetzlich als startschuss fuer eine verstaerkte kulturarbeit in den bezirken zu. (gab)

1059

k o m m u n a l :

===== :=====

us-gesundheitsministerin im rathaus

13 wien, 7.5. (rk) patricia roberts
h a r r i s , minister fuer gesundheit-
und sozialdienste in den vereinigten
staaten, stattete mittwoch dem rathaus
einen besuch ab, wo sie von gesundheits-
stadtrat univ. prof. dr. alois
s t a c h e r in vertretung des buerger-
meisters empfangen wurde.

die us-politikerin, die von bundesminister herbert
s a l c h e r und us-botschafter philip m. k a i s e r be-
gleitet wurde, nahm an der diesjaehrigen weltgesundheitskonferenz
in genf teil und befindet sich nunmehr zu einem mehrtaegigen besuch
in wien. im rahmen eines informativen gespraeches gab stadtrat
stacher der amerikanischen gesundheitspolitikerin eine uebersicht
ueber wiens gesundheits- und sozialwesen. frau harris, die im
laufe ihres aufenthaltes verschiedene gesundheits-, sozial- und
spitalseinrichtungen besichtigen wird, informierte ihrerseits prof.
stacher ueber die gegenwaertigen fragen und probleme des ameri-
kanischen gesundheits- und sozialwesens. in diesem zusammenhang
ein interessantes detail am rande: laut frau harris werden die
gesundheitsbehoerden in den vereinigten staaten unter anderem be-
mueht sein, die in den letzten jahren sehr stark ueberhandgenommene
technik in den spitaelern zu reduzieren. ebenso will man die
jaehrlich durchgefuehrten gesundenuntersuchungen auf laengere inter-
valle ausdehnen. (zi)

k o m m u n a l :

=====

schiedler: stadt wien betreibt keine kirchschlaeger-propaganda

15 wien, 7.5. (rk) zu dem heute im fp-pressediensst wiedergegebenen vorwurf des fpoe-klubobmanns dr. h i r n s c h a l l, dass im ''wahlservice der stadt wien'' kirchschlaeger-propaganda betrieben werde, stellte stadtrat peter s c h i e d e r mittwoch gegenueber der ''rathaus-korrespondenz'' fest, dass dies ein voellig unzutreffender vorwurf sei.

es wurde, betonte schieder, mit keiner zeile auf den praesidentschaftskandidaten dr. rudolf k i r c h s c h l a e g e r aufmerksam gemacht. der hinweis auf die tatsache, dass der bundespraesident fuer die periode ab 1974 dr. kirchschlaeger ist, sei eine geschichtliche wahrheit, die jedem schulkind bekannt ist und stellt keine manipulation dar, erklaeerte schieder weiter.

die wahlservice-broschuere ist in fuenf teile gegliedert. im ersten teil wird auf die wahlpflicht hingewiesen, der zweite abschnitt beschreibt, wer wahlberechtigt ist und wo und wie man waehlen kann. dann wird auf die wahlkarten sowie auf den amtlichen stimmzettel aufmerksam gemacht, was von einer liste abgeschlossen wird, in der aufgezaehlt wird, wo in wien wahlkarten ausgestellt werden.

dass die bisherigen bundespraesidenten der zweiten republik, die in der broschuere abgebildet sind, dr. karl r e n n e r, theodor k o e r n e r, dr. adolf s c h a e r f, franz j o n a s und dr. rudolf k i r c h s c h l a e g e r heissen, ist beileibe keine sozialistische wahlpropaganda, sondern die entscheidung der oesterreichischen waehler, schloss schieder. (hs)

L o k a l :

=====

wetterausstellung im rathaus

16 wien, 7.5. (rk) im rahmen einer pressekonferenz fuehrte mittwoch vormittag der meteorologe dr. alois m a c h a l e k , von der "hohen warte" in der volkshalle im wiener rathaus durch die ausstellung "wetter - teil unseres lebens", die umwelt- und freizeit-stadtrat peter s c h i e d e r , um 15 uhr eroeffnet. in der ausstellung - sie ist taeglich von 10 bis 19 uhr (am 15. mai ist sie wegen der festwocheneneroeffnung geschlossen) in der zeit vom 8. mai bis 8. juni geoeffnet, werden nicht nur modernste apparaturen wie eine automatische wetterstation gezeigt, sondern es kommt auch das brauchtum mit seinen wetterhexen nicht zu kurz.

es wird gezeigt wie ein regenbogen entsteht und warum die erde optisch blau erscheint. aber auch die entstehung und entladung von gewittern wird erklart, und ein funkeninduktor laesst es sogar "blitzen". sonnenenergie ueber solarzellen ausgenuetzt betreibt eine modell-eisenbahn. wer aber nach totaler technik lechzt kann durch die automatische wetterstation "milos" die in der volkshalle aufgebaut wurde, innerhalb von wenigen minuten die neuesten wetterdaten zum beispiel vom nordkap abrufen. ein schornstein der ueber einem modellierten "dorf" rauch ausstoestst veranschaulicht plastisch wie und wo sich dieser rauch niederschlaegt und damit zur umweltbelastung wird. wem lebendiges mehr interessiert, kann afrikanische riesenfroesche bewundern, die zwar kein gewitter vorhersagen koennen, bei blitz und donner aber fuerchterlich bruelen sollen, wie professor otto koenig, (der eigner der froesche) versichert. was bleibt, ist die geduld aufzubringen, ein gewitter abzuwarten. kultgeraete und alte stiche veranschaulichen, wie man sich frueher das "wettermachen" durch die wetterhexen vorgestellt hat. so gibt es auch heute noch einen von niederoesterreichischen weinbauern einen praktizierten brauch. um den sturm abzuhalten wird im ofen ein stueck brot verbrannt um den wind zu beruhigen. aber auch der brauch, bei gewitter ueber das hausdach ein "pfingstei" zu werfen um den blitz abzulenken, wird noch haeufiger angewendet als man glaubt.

die wissenschaftliche wetterforschung liegt noch gar nicht solange zurueck. erst 1865 wurde in oesterreich erstmals eine wetterkarte angelegt. die ausstellung "wetter/teil unseres lebens" zeigt die stadt wien in zusammenarbeit mit der zentralanstalt fuer meteorologie und geodynamik, dem bundesamt fuer zivilluftfahrt und dem bundesministerium fuer landesverteidigung. die ausstellung soll zeigen, mit welchen problemen alle jene zu kaempfen haben, die irgendwie mit dem wetter zu tun haben. dass froesche voraus-sagen koennen ob es morgen schoen sein wird, oder ob es regnet, ist ein uraltes maerchen. dieser irr glaube stammt daher, dass der frosch gleichbedeutend mit regen ist, weil er die naesse bevorzugt. dem frosch kommt daher seit altersher ein hoher gottaehnlicher symbolwert zu. (forts.) (ta)